

реть вопрос о принятии в отношении Португалии соответствующих мер, предусмотренных Уставом, с целью выполнения его резолюций, касающихся территорий, находящихся под португальским господством;

12. *постановляет* включить в предварительную повестку дня двадцать первой сессии вопрос о территориях, находящихся под португальским управлением.

*1407-е пленарное заседание,
21 декабря 1965 года*

2108 (XX). Специальная программа обучения для территорий под португальским управлением

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 1808 (XVII) от 14 декабря 1962 г. и 1973 (XVIII) от 16 декабря 1963 г., в соответствии с которыми она создала специальную программу обучения коренного населения территорий под португальским управлением,

рассмотрев доклады Генерального секретаря, представленные в соответствии с пунктом 9 резолюции 1973 (XVIII)³⁸,

отмечая с глубоким сожалением что, несмотря на положения пункта 10 резолюции 1808 (XVII) и пункта 8 резолюции 1973 (XVIII), правительство Португалии не сотрудничало в выполнении указанной специальной программы обучения,

отмечая с удовлетворением, что ряд государств-членов Организации предложил стипендии для учащихся из территорий под португальским управлением,

отмечая, что лишь немногие кандидаты из территорий под португальским управлением обладают необходимыми знаниями для поступления в высшие учебные заведения,

отмечая далее, что многие стипендии, предлагаемые государствами-членами Организации, предназначаются только для поступающих в высшие учебные заведения и, следовательно, недоступны для большинства кандидатов из территорий под португальским управлением, уровень подготовки которых не отвечает установленным для получения таких стипендий требованиям,

1. *предлагает* Генеральному секретарю принять все необходимые меры для того, чтобы

³⁸ Там же, пункт 71 повестки дня, документы A/5783 и Add.1 и A/6076 и Add.1 и 2.

сделать доступными преимущества специальной программы обучения для возможно большего числа коренных жителей территорий под португальским управлением;

2. *предлагает* программам технической помощи Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям продолжать сотрудничать в проведении в жизнь указанной выше специальной программы обучения, оказывая всяческую помощь и предоставляя такие возможности и ресурсы, какие они могут предоставить получателям и правительствам, участвующим в этой программе;

3. *выражает признательность* государствам-членам Организации, которые предоставили стипендии для учащихся из территорий под португальским управлением;

4. *просит* государства-члены Организации, которые предложили стипендии, и государства, которые собираются сделать такие предложения, рассмотреть возможность предоставления стипендий в первую очередь для получения среднего образования, а также профессиональной и технической подготовки;

5. *просит* государства-члены Организации информировать Генерального секретаря о всех предложенных стипендиях, а также о предоставленных и использованных дотациях;

6. *просит далее* государства-члены Организации облегчать проезд учащихся из территорий под португальским управлением, желающих воспользоваться предлагаемыми возможностями получения образования;

7. *вновь обращается* к правительству Португалии с просьбой о сотрудничестве в выполнении специальной программы обучения жителей территорий, находящихся под его управлением;

8. *предлагает* Генеральному секретарю представить по этому вопросу доклад двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи.

*1407-е пленарное заседание,
21 декабря 1965 года*

2109 (XX). Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1970 (XVII) от 16 декабря 1963 г., которой она упразднила Комитет по информации о самоуправляющихся тер-

риториях и в которой, в частности, предложила Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам изучать информацию, передаваемую Генеральному секретарю согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций, и полностью учитывать ее при рассмотрении положения в отношении осуществления Декларации,

принимая к сведению порядок, предложенный Генеральным секретарем³⁹ и одобренный Специальным комитетом, согласно которому новейшая информация, передаваемая управляющими государствами-членами Организации, учитывается Комитетом при рассмотрении положения в соответствующих территориях и находит отражение в надлежащих разделах докладов Комитета по каждой территории,

изучив разделы докладов Специального комитета, относящиеся к передаче информации согласно статье 73е Устава и мерам, принятым им в отношении этой информации⁴⁰,

рассмотрев также доклады Генерального секретаря об данной информации⁴¹,

1. *одобряет* доклады и порядок, принятый Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, для выполнения своих обязанностей в соответствии с резолюцией 1970 (XVIII) Генеральной Ассамблеи;

2. *выражает сожаление* по поводу того, что не все государства-члены Организации, ответственные за управление самоуправляющимися территориями, сочли нужным передать информацию согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций;

3. *вновь настоятельно предлагает* всем государствам-членам Организации Объединенных Наций, несущим или принимающим на себя ответственность за управление территориями, народы которых еще не достигли полного самоуправления, передавать или продолжать передавать Генеральному секретарю информацию, предусмотренную

³⁹ Там же, девятнадцатая сессия, Приложения, приложение №8 (часть I) (A/5800/Rev.1), глава II, дополнение I.

⁴⁰ Там же, глава II; там же, двадцатая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/6000/Rev.1), глава XXVI.

⁴¹ Там же, двадцатая сессия, Приложения, пункты 68 и 72 повестки дня, документы A/5843 и A/6038.

в статье 73е Устава, а также по возможности наиболее полную информацию о политическом и конституционном развитии;

4. *предлагает* Специальному комитету и далее выполнять свои обязанности, возложенные на него резолюцией 1970 (XVIII) в соответствии с вышеуказанным порядком.

*1407-е пленарное заседание,
21 декабря 1965 года*

2110 (XX). Предложения государств-членов Организации Объединенных Наций о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1974 (XVIII) от 16 декабря 1963 года,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о предложениях государств-членов Организации Объединенных Наций о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки, представленные в соответствии с резолюцией 845 (IX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1954 года⁴²,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря;

2. *настоятельно призывает* государства-члены Организации и в дальнейшем предоставлять стипендии жителям самоуправляющихся территорий;

3. *просит* государства-члены Организации, предоставляющие стипендии, учитывать необходимость передачи полной информации о предоставляемых стипендиях и, когда это возможно, необходимость выделения будущим студентам средств на проезд;

4. *вновь призывает* соответствующие государства-члены Организации, управляющие территориями, принять все необходимые меры, чтобы обеспечить использование жителями самоуправляющихся территорий всех стипендий и возможностей получения образования, предоставляемых государствами-членами Организации, и оказывать эффективную помощь тем лицам, которые обратились за стипендией или которым были предоставлены обычные или спе-

⁴² Там же, документы A/5784 и Add.1; A/6057 и Add.1.